

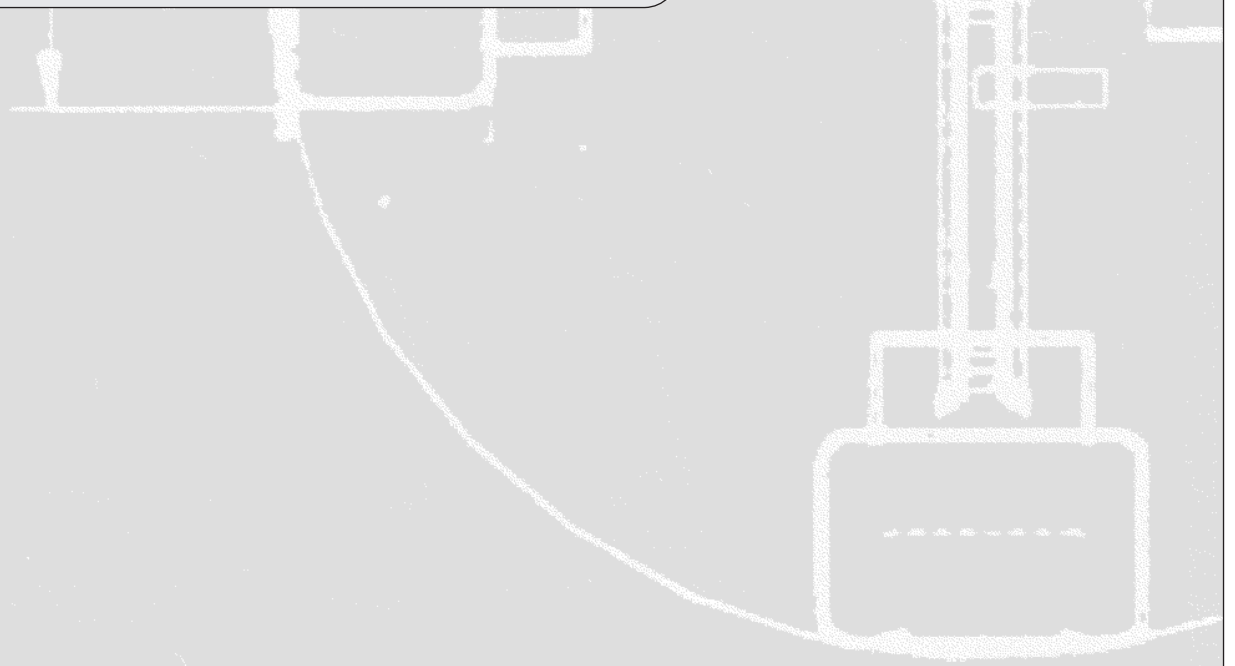
Genie®



Manual do operador
com Informações sobre manutenção

First Edition
Ninth Printing
Part No. 37168PB

AWP™ Super Series™



Importante

Leia, entenda e siga as normas de segurança e as instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado uma parte integrante da sua máquina e deve permanecer sempre com ela. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie.

Conteúdo

	Página
Normas de segurança	1
Controles	8
Legenda	9
Inspeção pré-operação	10
Manutenção	12
Testes de funções	15
Inspeção do local de trabalho	18
Instruções de operação	19
Instruções para carregamento da bateria	21
Instruções de transporte	22
Instruções de operação de inclinação para trás	25
Adesivos	28
Especificações	31


Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>
e-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 1996 da Terex Corporation

Primeira edição: nona impressão,
setembro de 2014

“Genie” e “AWP” são marcas comerciais registradas da Terex South Dakota nos EUA e em diversos países. “Super Series” é uma marca comercial da Terex South Dakota.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Normas de segurança



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança constantes deste manual pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Não opere a não ser que:

- Você** aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações de risco.**
 - Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.**
 - 2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.
 - 3 Realize sempre testes de funcionamento antes do uso.
 - 4 Inspecione o local de trabalho.
 - 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.
- Você** leia, entenda e siga:
 - as instruções e normas de segurança do fabricante - manuais de segurança e adesivos da máquina;
 - normas de segurança do empregador e normas do local de trabalho;
 - normas governamentais aplicáveis.
- Você** tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.
- Na primeira vez que esta máquina é montada para uso, é instalada uma tampa de respiro. Consulte a seção Inspeção pré-operação.

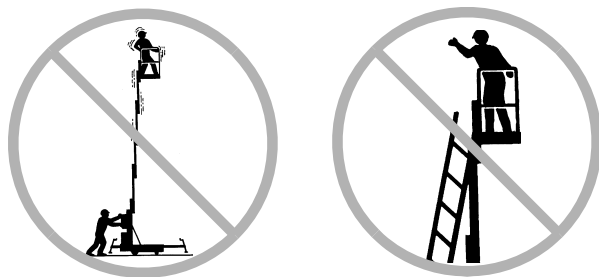
NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de tombamento

Não eleve a plataforma a menos que a base esteja nivelada, os quatro estabilizadores estejam corretamente instalados e os niveladores firmemente em contato com o solo.

Não ajuste nem remova os estabilizadores enquanto a plataforma estiver ocupada ou elevada.

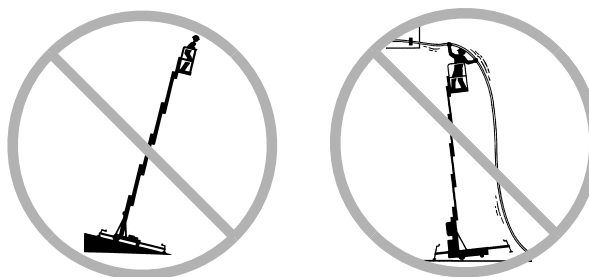
Não mova a máquina quando a plataforma estiver elevada.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte desta máquina.

Não coloque ou prenda cargas que sobressaiam de qualquer parte da máquina.

Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja nivelada. Não coloque a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada usando apenas os cilindros niveladores. Não utilize nenhum tipo de calço ou bloco para nivelar a máquina.



Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou baixando cargas fixas ou suspensas.



Não empurre qualquer objeto para dentro ou para fora da plataforma.

Máxima força manual permitida	200 N
--------------------------------------	-------

Não utilize a máquina em uma superfície móvel ou em movimento, ou em veículos.

NORMAS DE SEGURANÇA

Modelos ANSI/CSA: não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Modelos com base padrão CE/AUS com estabilizadores para ambiente externo: não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Modelos com base padrão CE/AUS com estabilizadores para ambiente interno: somente uso em ambiente interno. Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 0 m/s. Se a velocidade do vento exceder 0 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Modelos com base RT ou estreita CE/AUS: somente uso em ambiente interno. Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 0 m/s. Se a velocidade do vento exceder 0 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina com ventos fortes ou em temporais. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento diminui a estabilidade da máquina.



Não exceda a capacidade de carga nominal da plataforma.

Capacidade máxima (todos os modelos, exceto para o Canadá)

AWP-15S	159 kg
AWP-20S	159 kg
AWP-25S	159 kg
AWP-30S	159 kg
AWP-36S	159 kg
AWP-40S	136 kg

Capacidade máxima (somente para modelos comercializados no Canadá)

AWP-15S	136 kg
AWP-20S	136 kg
AWP-25S	136 kg
AWP-30S	136 kg
AWP-36S	136 kg
AWP-40S	136 kg

Ocupação máxima 1 pessoa

NORMAS DE SEGURANÇA

Não opere a máquina perto de declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não altere ou desative componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes. Utilize somente peças sobressalentes autorizadas pela Genie.

Não empurre a Genie AWP pela lateral da plataforma da máquina.

Ao movimentar a máquina com uma empilhadeira ou outro veículo de transporte, a plataforma deverá estar totalmente baixada, a máquina deverá ser desligada e nenhuma pessoa poderá permanecer na plataforma.

Não use a máquina para elevar materiais nem equipamentos. A máquina destina-se ao uso para elevação de pessoal e ferramentas a um local para trabalho aéreo.

Riscos de queda

Não sente, não fique em pé nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não saia da plataforma enquanto ela estiver elevada. Em caso de queda de energia, peça que as pessoas que estão no solo acionem a válvula de descida manual.

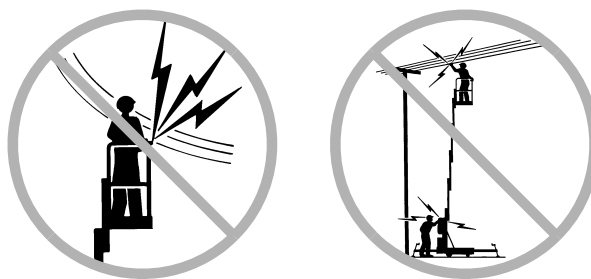
Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Baixe a plataforma com entrada lateral ou a porta antes de iniciar a operação.

Risco de choques elétricos

Esta máquina, mesmo equipada com uma plataforma opcional de fibra de vidro, não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de transmissão energizadas ou se ela ficar eletricamente carregada. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar ou operar a máquina até que a linha de transmissão energizada seja desligada.



Mantenha uma distância segura das linhas de transmissão e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e a tabela a seguir.

Tensão Fase a fase	Distância mínima segura de aproximação Metros
0 a 300V	Evitar contato
300V a 50KV	3,05
50KV a 200KV	4,60
200KV a 350KV	6,10
350KV a 500KV	7,62
500KV a 750KV	10,67
750KV a 1.000KV	13,72

NORMAS DE SEGURANÇA

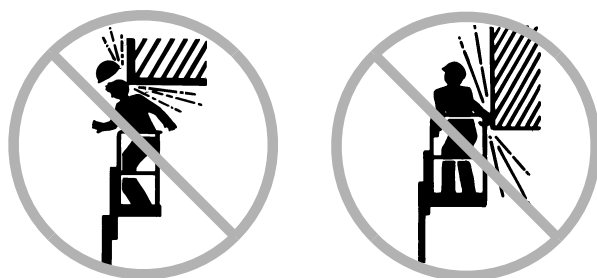
Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda de fiações de energia elétrica causada por ventos fortes ou temporais.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere uma máquina alimentada por CA ou um carregador de baterias CC a menos que seja usando um fio de extensão aterrado de três fios, conectado a um circuito CA aterrado. Não altere nem desative os plugues aterrados de três fios.

Riscos de colisão

Verifique se há obstruções elevadas ou possíveis riscos na área de trabalho.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.



Não desça a plataforma, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Use bom senso e planejamento para controlar o movimento da máquina em superfícies inclinadas ou próximo a elas.

Mantenha-se afastado da plataforma quando estiver sendo baixada.

Risco de uso inadequado

Não deixe a máquina desacompanhada, a menos que a chave seja retirada, para proteger contra uso por pessoas não autorizadas.

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou de óleo hidráulico pode penetrar e/ou queimar a pele.

Riscos da máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie AWP Super Series.

Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.

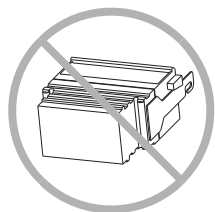
Faça uma inspeção completa de pré-operação da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique imediatamente e coloque fora de serviço uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

NORMAS DE SEGURANÇA

Segurança do carregador e da bateria - Modelos CC**Riscos de queimadura**

As baterias contêm ácido. Sempre use roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.



Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

O conjunto de baterias deve permanecer na posição vertical.

Riscos de explosão

As baterias emitem um gás explosivo. Mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas e cigarros acesos.

Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

Não desconecte da bateria os cabos de alimentação do carregador CC quando o carregador estiver ligado.

Risco de choques elétricos

Somente conecte o carregador a um circuito CA aterrado.

Não exponha a bateria ou o carregador à água e/ou chuva.

Antes de cada uso, verifique a existência de danos. Substitua os componentes danificados antes de iniciar a operação.

Risco na elevação

O conjunto de baterias pesa 40,8 kg. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas ao elevar o conjunto de baterias.

NORMAS DE SEGURANÇA

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança - Usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo, a fim de evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

▲ PERIGO

Vermelho - Usado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

▲ ADVERTÊNCIA

Alaranjado - Usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

▲ CUIDADO

Amarelo com símbolo de alerta de segurança - Usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em acidentes pessoais pequenos ou moderados.

CUIDADO

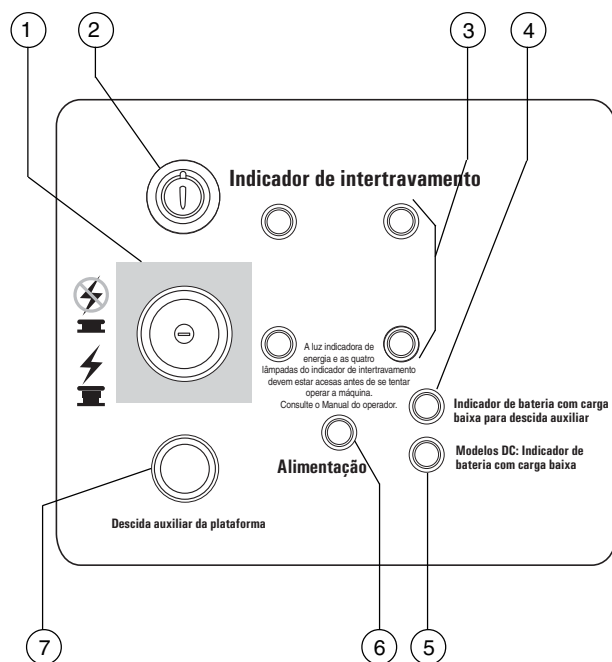
Amarelo sem símbolo de alerta de segurança - Usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em danos patrimoniais.

OBSERVAÇÃO

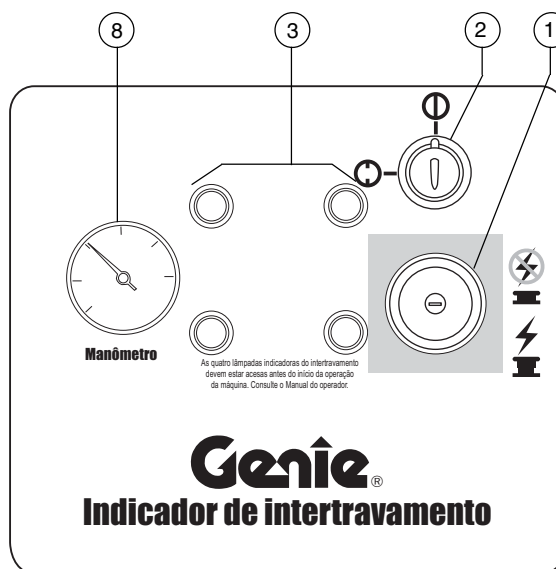
Verde - Usado para indicar informações de operação ou manutenção.

Controles

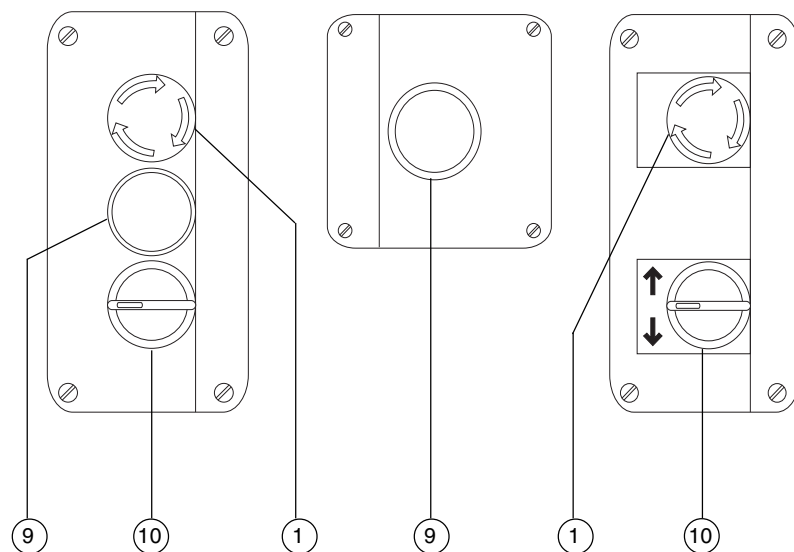
Controles de solo - Modelos CC e CA



Controles de solo - Modelos a ar

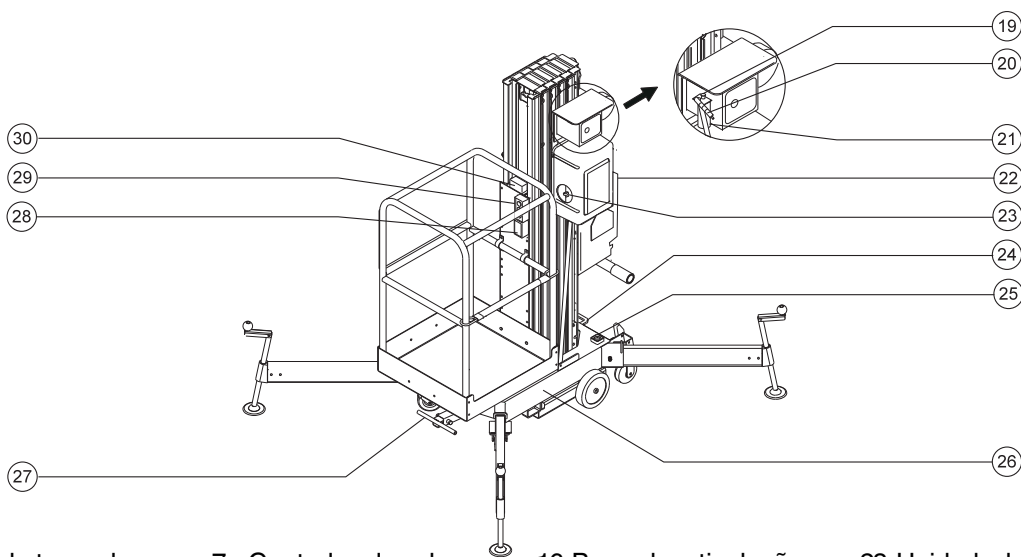
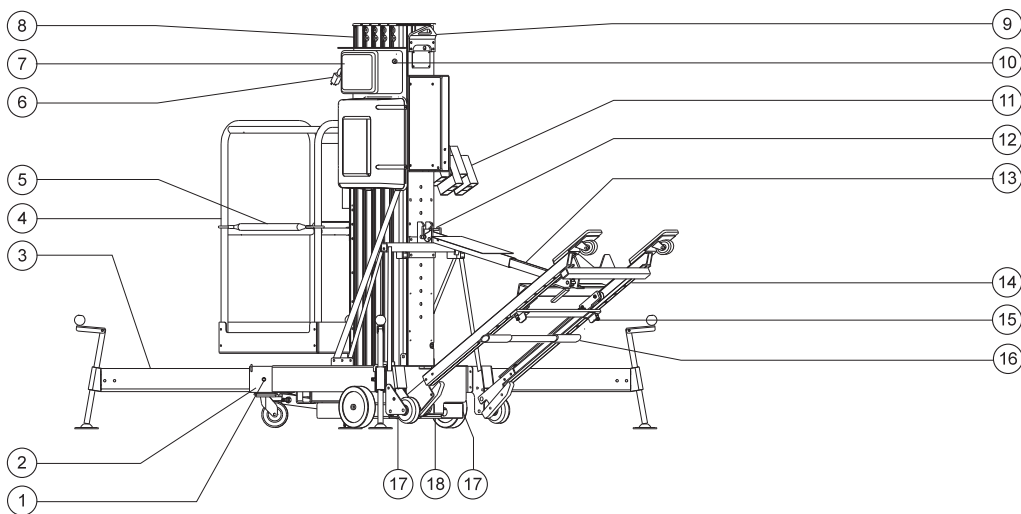


Controles da plataforma - ANSI e CSA Controles da plataforma - CE



- 1 Botão vermelho de parada de emergência
- 2 Chave de comando
- 3 Lâmpadas de intertravamento dos estabilizadores (quatro)
- 4 Lâmpada indicadora de bateria com carga baixa para descida auxiliar
- 5 Modelos CC: Lâmpada indicadora de bateria com carga baixa
- 6 Lâmpada
- 7 Botão de descida auxiliar da plataforma
- 8 Manômetro
- 9 Botão de ativação de controle
- 10 Chave de subida/descida

Legenda



- | | | | |
|--|---|--|-------------------------------------|
| 1 Pino de trava dos estabilizadores | 7 Controles de solo | 16 Barra de articulação de carga | 23 Unidade de propulsão hidráulica |
| 2 Suporte dos estabilizadores | 8 Mastro | 17 Aberturas para transporte com empilhadeira | 24 Ponto para guincho/ amarração |
| 3 Estabilizador com nivelador | 9 Olhal de elevação | 18 Válvula de descida manual (embaixo da máquina) | 25 Nível de bolha |
| 4 Plataforma | 10 Modelos CA: Disjuntor | 19 Botão de ajuste do lubrificante da linha de ar | 26 Base |
| 5 Entrada lateral pelo trilho ou porta da plataforma | 11 Suporte dos estabilizadores | 20 Ar comprimido da máquina | 27 Alavanca em T deslizante |
| 6 Modelos CA: Fonte de alimentação para máquina
Modelos CC: Alimentação para a plataforma | 12 Pino de fixação da estrutura de inclinação para trás | 21 Lubrificante da linha de ar | 28 Tomada CA |
| | 13 Haste de inclinação para trás | 22 Modelos CC: Conjunto de baterias com carregador | 29 Controles da plataforma |
| | 14 Estrutura de inclinação para trás | | 30 Recipiente do Manual do operador |
| | 15 Suporte de parada de carga | | |

Inspeção pré-operação



Não opere a não ser que:

Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção de pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.

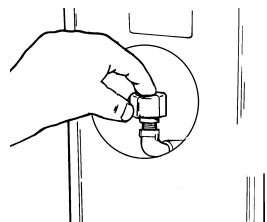
4 Inspeccione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Tampa de respiro - Modelos CA e CC

Podem ocorrer danos aos componentes se a máquina for operada sem a tampa de respiro. Verifique se a tampa de respiro está em seu lugar no reservatório de óleo.

AWP-36 e AWP-40: Na primeira vez que estas máquinas são montadas para uso, o plugue de tubo do reservatório de óleo hidráulico deve ser removido e substituído permanentemente por uma tampa de respiro.



É fornecida uma tampa de respiro, localizada em um invólucro preso com fita adesiva ao mastro, próximo aos controles da plataforma.

Fundamentos

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A Inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com uma máquina, antes que o operador execute os testes de função.

A Inspeção pré-operação também serve para determinar se os procedimentos da manutenção de rotina são necessários. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens e locais para ver se há modificações, danos ou peças soltas ou ausentes.

Uma máquina com defeito ou modificada nunca deve ser utilizada. Se for descoberto qualquer defeito ou alteração relativa às condições como foi entregue pela fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de operação.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação novamente antes de prosseguir com os testes de funções.

Inspeções de manutenção programada devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

INSPEÇÃO PRÉ-OPERAÇÃO

Inspeção pré-operação

- Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no compartimento localizado na plataforma.
- Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.
- Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos CA e CC: Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelo com base RT: Verifique se a pressão dos pneus está correta. Encha os pneus, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos a ar: Verifique o nível do óleo do lubrificante da linha de ar. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos a ar: Verifique a frequência de gotejamento do tubo de óleo lubrificante. Regule, conforme necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos a ar: Verifique o tubo do filtro de ar/ regulador. Drene a água, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a danos, modificações ou peças ausentes ou instaladas de forma inadequada:

- componentes elétricos, fiação e cabos;
- modelos CA e CC: unidade de propulsão hidráulica, conexões e cilindro;
- modelos a ar: unidade de propulsão pneumática, linhas de ar conexões e cilindro;
- entrada lateral ou porta da plataforma;

- cabos seqüenciais e polias;
- correntes de elevação e polias tensoras;
- porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- colunas do mastro e contrapeso;
- tampa de respiro;
- estabilizador, niveladores e patolas;
- coxins de deslizamento ajustáveis.

Inspeção a máquina por completo quanto a:

- deformações ou danos;
- corrosão ou oxidação;
- trincas em soldas ou componentes estruturais.
- Inspeção e limpe os terminais da bateria e todas as conexões do cabo da bateria.
- Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estão presentes e se todos os elementos de fixação associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções de manutenção programada devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

OBSERVAÇÃO Os símbolos a seguir foram usados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais dos símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, estes são os respectivos significados:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessários novos componentes para realizar o procedimento.

Verifique a bateria - Modelos CC



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a sua operação ocorra com segurança. Níveis de óleo incorretos ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e em situações de risco.

⚠ ADVERTÊNCIA

Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógio e outras jóias.

⚠ ADVERTÊNCIA

Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

OBSERVAÇÃO

Execute este teste depois de carregar completamente a bateria.

- 1 Coloque óculos e roupas de proteção.
- 2 Remova as tampas das baterias.
- 3 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.
- 4 Coloque as tampas.

MANUTENÇÃO

Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

- 1 Verifique se a plataforma está totalmente abaixada.
 - 2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⊙ Resultado: O nível do óleo hidráulico deve estar visível no meio do indicador de nível. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Dexron
-------------------------	-----------------------

Verifique a pressão dos pneus - Modelos com base RT



É fundamental manter a pressão apropriada em todos os pneus com ar. Pneus mal calibrados podem prejudicar o manuseio da máquina.

- 1 Verifique cada pneu com um manômetro. Encha-os, se necessário. A pressão de ar correta é indicada no pneu.

Verifique o nível do óleo lubrificante da linha de ar - Modelos a ar



Manter o nível correto de óleo no tubo lubrificador é essencial para o bom desempenho e operação segura da máquina. Deixar de manter o nível de óleo correto no tubo lubrificador pode resultar em danos aos componentes e em condições inseguras de operação.

- 1 Verifique se a plataforma está totalmente abaixada.
 - 2 Inspeção o nível de óleo correto no tubo lubrificador.
- ⊙ Resultado: O nível do óleo deve estar a cerca de 12,7 mm da parte superior do tubo lubrificador.
- 3 Para adicionar óleo, remova o tubo lubrificador de óleo da base do lubrificador e encha-o com óleo. Instale o tubo de volta na base do lubrificador.

Especificações de óleo

Tipo de óleo	Óleo para motores automotivos 10W
--------------	-----------------------------------

MANUTENÇÃO

Verifique a freqüência de gotejamento do tubo de óleo lubrificante - Modelos a ar



Manter a freqüência de gotejamento de óleo correta no tubo lubrificador é essencial para o bom desempenho e operação segura da máquina. Deixar de manter a freqüência de gotejamento de óleo correta pode resultar em danos aos componentes da máquina.

- 1 Ao elevar a plataforma, inspecione visualmente o indicador de nível do lubrificador de óleo.
- ⦿ Resultado: É necessário que tenha, no máximo, de 1 a 2 gotas de óleo visível no indicador de nível.
- 2 Para regular a freqüência de gotejamento, gire a válvula de controle de fluxo de óleo no sentido horário (para reduzir o fluxo) ou no sentido anti-horário (para aumentar o fluxo).
- 3 Repita esse procedimento até obter a freqüência de gotejamento de óleo adequada.

Verifique o tubo do filtro de ar/regulador - Modelos a ar



É fundamental drenar a água do tubo do filtro de ar/regulador, para garantir bom desempenho do motor a ar e aumento da vida útil. Um tubo cheio de água pode fazer o motor a ar apresentar mau desempenho e seu uso prolongado pode danificar os componentes.

- 1 Verifique a existência de qualquer acúmulo de água no tubo do filtro de ar/regulador.
- 2 Se a água estiver visível, afrouxe o bujão de drenagem na parte inferior do tubo e deixe sair a água.
- 3 Aperte o bujão de drenagem.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço desta máquina.

As máquinas que estiverem paradas por mais de 3 meses devem ser submetidas a inspeção trimestral antes de sua colocação em funcionamento.

Testes de funções



Não opere a não ser que:

Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.**

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

Os Testes de funções tem por objetivo descobrir defeitos antes da colocação da máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem descobertos defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada do serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

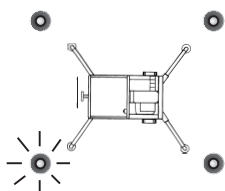
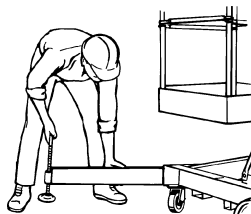
TESTES DE FUNÇÕES

Testes de funções

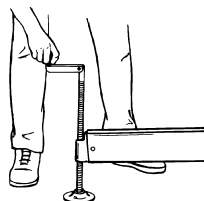
Ajuste

- 1 Posicione a máquina diretamente abaixo da área de trabalho desejada.
- 2 Conecte à fonte de alimentação apropriada:
Modelos CC: Conecte o conjunto de baterias.
Modelos CA: Conecte a uma fonte de alimentação de 15A CA aterrada. Use um fio de extensão aterrado de bitola 12 / 3,3 mm² de três fios, de comprimento máximo de 13 m.
Modelos a ar: Conecte a linha de ar.
- 3 Insira a chave e gire para a posição dos controles da plataforma OU para a posição LIG.
- 4 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição LIG. nos controles de solo.
- 5 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.
- ⊙ Resultado: Modelos CA e CC: A lâmpada deve acender.
Modelos a ar: O manômetro deve apresentar a leitura de 5,5 a 7,8 bar.

- 6 Selecione um estabilizador e deslize-o em direção ao suporte até que o pino de trava dos estabilizadores encaixe em seu lugar. Ajuste o estabilizador para nivelar a máquina e elevar ligeiramente os rodízios da base acima do solo. Nivele a máquina usando apenas os estabilizadores. Não use calços, blocos nem cunhas para nivelar a máquina.



- 7 Verifique as lâmpadas indicadoras de intertravamento nos controles de solo. Confirme se a lâmpada correspondente está acesa.
- 8 Repita esse procedimento para cada um dos demais estabilizadores.



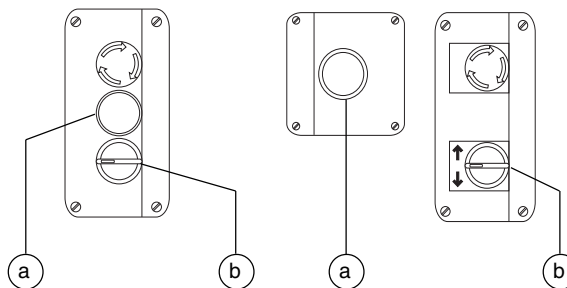
- 9 Use um nível de bolha e ajuste os niveladores até que a máquina esteja nivelada.

Teste a parada de emergência

- 10 Pressione o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo até a posição DESL.
- 11 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

ANSI e CSA

CE



a botão de ativação de controle
b chave de subida/descida

- ⊙ Resultado: A função de subida/descida não deve funcionar.

TESTES DE FUNÇÕES

12 Pressione o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma até a posição DESL.

13 Puxe o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo para a posição LIG.

14 Pressione o botão de ativação de controle nos controles e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

- ⊙ Resultado: A função de subida/descida não deve funcionar.

Teste o intertravamento dos estabilizadores

15 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.

- ⊙ Resultado: As funções de subida/descida devem funcionar.

16 Desparafuse um cilindro nivelador até que a lâmpada indicadora de intertravamento correspondente apague.

- ⊙ Resultado: A função de subida/descida não deve funcionar.

17 Retorne o nivelador à posição anterior e verifique o nível de bolha.

18 Repita esse procedimento para cada estabilizador.

Teste a descida auxiliar da plataforma - Modelos CA e CC

19 Eleve um pouco a plataforma.

20 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

21 Coloque a chave de comando na posição do controle de solo (se instalada).

22 Pressione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

- ⊙ Resultado: A plataforma deve descer.

23 Conecte à máquina a fonte de alimentação.

24 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma (se instalada).

25 Eleve um pouco a plataforma.

26 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

27 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de descida.

- ⊙ Resultado: A plataforma deve descer.

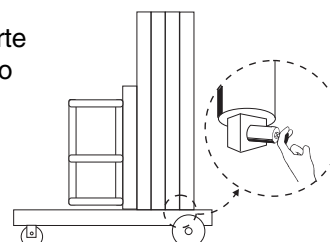
28 Conecte a máquina à fonte de alimentação.

Teste a descida manual

29 Eleve um pouco a plataforma.

30 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.

- ⊙ Resultado: A plataforma deve descer.



Inspeção do local de trabalho



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações de risco.
 - 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.
 - 4 Inspeccione o local de trabalho.**

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.
 - 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se ele é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas, obstruções ou detritos no solo;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- suporte inadequado na superfície para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- presença de pessoas não autorizadas;
- outras possíveis condições de insegurança.

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.
- 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.**

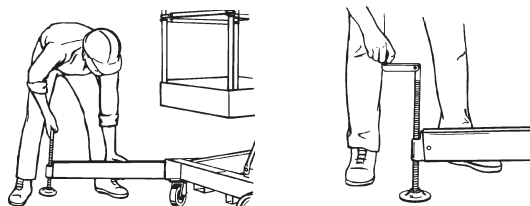
Fundamentos

É insegura a utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal e ferramentas a um local para trabalho aéreo.

Se mais de um operador for utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Ajuste

- 1 Posicione a máquina diretamente abaixo da área de trabalho desejada.
- 2 Conecte à fonte de alimentação apropriada:
Modelos CC: Conecte o conjunto de baterias.
Modelos CA: Conecte a uma fonte de alimentação de 15A CA aterrada. Use um fio de extensão aterrado de bitola 12 / 3,3 mm² de três fios, de comprimento máximo de 13 m.
Modelos a ar: Conecte a linha de ar.
- 3 Insira a chave e gire para a posição dos controles da plataforma OU para a posição LIG.
- 4 Puxe o botão de parada de emergência nos controles de solo e gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma. Verifique se a lâmpada está acesa ou se o manômetro apresenta a leitura de 5,5 a 7,8 bar.
- 5 Instale os estabilizadores e ajuste-os para nivelar a máquina e elevar os rodízios da base ligeiramente acima do solo.



- 6 Verifique o indicador de intertravamento. Verifique se as quatro lâmpadas indicadoras do intertravamento estão acesas e se os estabilizadores estão em firme contato com o solo.
- 7 Utilize o nível de bolha para ter certeza de que a máquina está nivelada.



Observação: Se for necessário algum ajuste, verifique novamente o nível de bolha e as lâmpadas indicadoras do intertravamento, para ter certeza de que a máquina está nivelada e de que todas as quatro lâmpadas estão acesas.

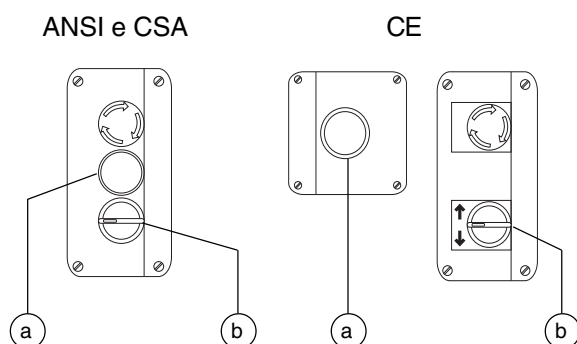
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma ou nos controles de solo para interromper a função de subida.

Subida e descida da plataforma

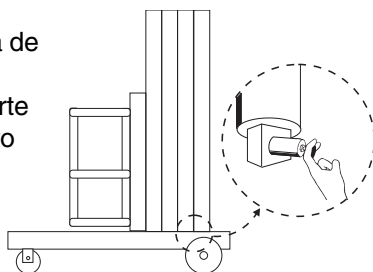
- 1 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.
- 2 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.



- a botão de ativação de controle
b chave de subida/descida

Descida manual

- 1 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.

**Descida auxiliar da plataforma - Modelos CA e CC**

- 1 Coloque a chave de comando na posição LIGADO OU gire-a para o controle de solo. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição LIGADO.
- 2 Acione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

Após cada utilização

- 1 Selecione um local de armazenamento seguro - uma superfície nivelada e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.
- 2 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.
- 3 Remova a chave para evitar o uso por pessoas não autorizadas.
- 4 Modelos CC: Recarregue a bateria.



Instruções sobre a bateria e o carregador

Observe e siga estas instruções:

- Não utilize um carregador externo ou bateria do amplificador.
- Carregue a bateria em uma área bem ventilada.
- Utilize uma tensão CA de entrada adequada para carregar conforme indicado no carregador.
- Utilize somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

- 1 Abra a tampa do conjunto de baterias para acessar a bateria.
- 2 Remova as tampas das baterias e verifique o nível de ácido. Se necessário, acrescente somente água destilada suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.
- 3 Recoloque as tampas das baterias.
- 4 Coloque a chave de alimentação na posição DESL. Verifique se o cabo de saída CC está conectado adequadamente à bateria. Preto no negativo, vermelho no positivo.
- 5 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.
- 6 Se instalado: Ajuste a chave seletora CA na tensão adequada.
- 7 Coloque a chave de alimentação na posição AUTO (AUTOMÁTICO).

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- 8 Observe no amperímetro a taxa de carga correta. A taxa de carga inicial deve ser de cerca de 10A. A taxa de carga diminuirá à medida que a bateria se aproximar da carga plena.
- 9 O carregador desligará automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada. Coloque a chave de alimentação na posição DESL. e depois desconecte da tomada de alimentação CA.
- 10 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carga for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

- 1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.
- 2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo até que o ciclo de carregamento da bateria esteja concluído. O excesso pode provocar transbordamento do ácido de bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

- 3 Coloque as tampas das baterias.
- 4 Recarregue a bateria.
- 5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

**Instruções de transporte****Observe e siga estas instruções:**

- Verifique se a capacidade de transporte do veículo e as superfícies de carregamento são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a seção Especificações. Alguns reboques para uso com caminhonetes não são rígidos o suficiente para suportar o peso da máquina e podem necessitar de reforços.
- Não carregue a máquina em um veículo de transporte a menos que este esteja estacionado em superfície nivelada.
- O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize quando a máquina estiver sendo carregada.
- É necessário que a máquina esteja firmemente presa ao veículo de transporte.
- Trave os rodízios giratórios existentes na estrutura de inclinação para trás.
- Não transporte a máquina com ela apoiada sobre sua estrutura de inclinação para trás.

Instruções de elevação

A quantidade de pessoas necessárias para carregar e descarregar uma máquina depende de vários fatores, como os seguintes (que não são os únicos):

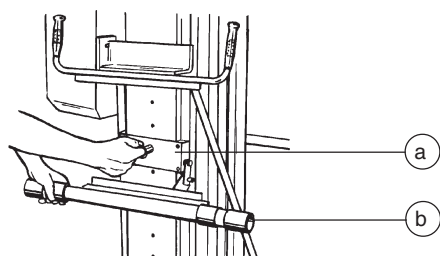
- condições físicas, força física e deficiências ou ferimentos anteriores das pessoas envolvidas;
- distâncias vertical e horizontal pelas quais a máquina precisa ser deslocada;
- a quantidade de vezes que a máquina será carregada ou descarregada;
- a posição de apoio, postura e meios de empunhadura empregados pelas pessoas envolvidas;
- as técnicas de elevação empregadas;
- as condições e o clima do local em que a atividade deverá ser realizada (por exemplo, piso escorregadio, congelado ou presença de chuva).

Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequados ao inclinar a máquina para trás, para evitar ferimentos físicos.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

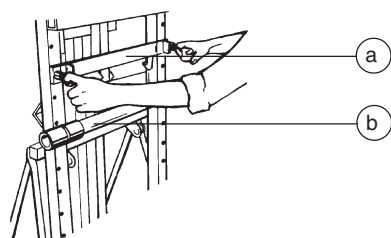
Carregamento para transporte

- 1 Baixe totalmente a plataforma.
- 2 Pressione os botões vermelhos de parada de emergência, coloque a chave de comando na posição DESL. e retire a chave.
- 3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.
- 4 Modelos CC: Desconecte o cabo da bateria e remova o conjunto de baterias.
- 5 Inspeccione a máquina por completo, à procura de peças frouxas ou soltas.
- 6 Deslize o suporte de parada para a posição de trava superior.



a suporte de parada
b articulação de carga

Todos os modelos que não possuem estrutura de inclinação para trás

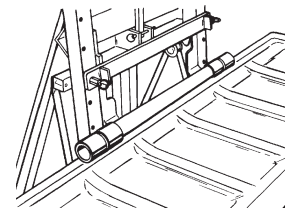


a suporte de parada
b articulação de carga

Todos os modelos que possuem estrutura de inclinação para trás

- 7 Prenda a articulação de carga ao suporte de parada.

- 8 Posicione o encaixe da máquina contra a superfície de carga. Baixe e trave o suporte de parada na posição de trava mais inferior do pino, acima da superfície de carga.



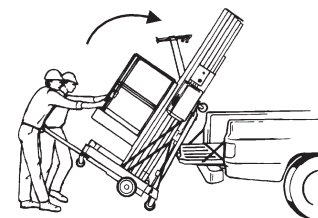
- 9 Todos os modelos que possuem estrutura de inclinação para trás:

Verifique se os dois pinos de trava do suporte de parada estão totalmente travados.

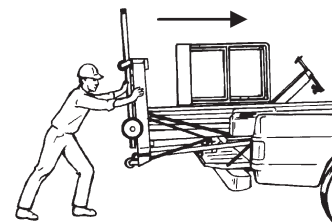
Verifique se os dois rodízios giratórios da estrutura de inclinação para trás estão travados.

- 10 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino encaixar em seu lugar.

- 11 Eleve a alavanca em T para inclinar a máquina em direção à superfície de carga. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.



- 12 Empurre cuidadosamente a máquina até a posição de transporte.



- 13 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

- 14 Prenda ao veículo de transporte a base da máquina e o mastro. Use correntes ou correias de grande capacidade de carga.

- 15 Inverta esse procedimento para descarregar a máquina.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Como guinchar a máquina para dentro de um caminhão com prancha

- 1 Baixe totalmente a plataforma.
- 2 Pressione os botões vermelhos de parada de emergência, coloque a chave de comando na posição **DESL.** e retire a chave.
- 3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.
- 4 Inspeccione a máquina por completo, à procura de peças frouxas ou soltas.
- 5 Prenda o cabo ao ponto de içamento localizado na traseira da base.
- 6 Transporte a máquina por içamento cuidadosamente para dentro do caminhão.
- 7 Prenda ao veículo de transporte a base da máquina e o mastro. Use correntes ou correias de grande capacidade de carga.

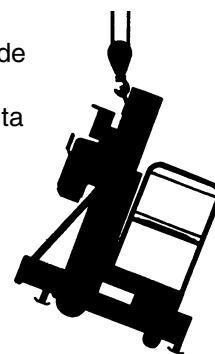
Carregamento da máquina com guindaste

Use o olhal de elevação montado na coluna do mastro traseira.

É necessário remover o conjunto de baterias antes de elevar a máquina com guindaste.

Inspeccione a máquina e retire qualquer componente solto ou mal preso.

Sempre posicione o gancho de elevação através do olhal de elevação de modo que a ponta do gancho aponte para fora da máquina.



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



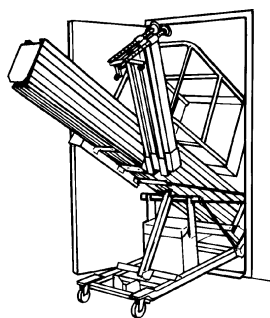
Instruções de operação de inclinação para trás

Observe e siga estas instruções:

- ☑ O pino de fixação precisa ser inserido para evitar queda da estrutura de inclinação para trás com ação de mola.
- ☑ Não incline a máquina para trás, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.
- ☑ Não fique sob ou embaixo da estrutura de inclinação para trás ao elevá-la ou baixá-la.

Estrutura de inclinação para trás

A Genie AWP Super Series possui uma estrutura de inclinação para trás que permite à máquina ser transportada rolando por uma porta de dimensões comuns. A estrutura de inclinação para trás é um equipamento padrão nos modelos de base padrão AWP-36S e 40S, sendo opcional nos modelos de base padrão AWP-15S, 20S, 25S e 30S. A estrutura de inclinação para trás não está disponível em máquinas que possuem base estreita ou em máquinas de base para terrenos acidentados.



Instruções de elevação

A quantidade de pessoas necessárias para carregar e descarregar uma máquina depende de vários fatores, como os seguintes (que não são os únicos):

- condições físicas, força física e deficiências ou ferimentos anteriores das pessoas envolvidas;
- distâncias vertical e horizontal pelas quais a máquina precisa ser deslocada;
- a quantidade de vezes que a máquina será carregada ou descarregada;
- a posição de apoio, postura e meios de empunhadura empregados pelas pessoas envolvidas;
- as técnicas de elevação empregadas;
- as condições e o clima do local em que a atividade deverá ser realizada (por exemplo, piso escorregadio, congelado ou presença de chuva).

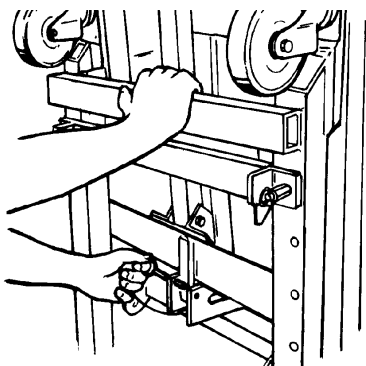
Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequados ao inclinar a máquina para trás, para evitar ferimentos físicos.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

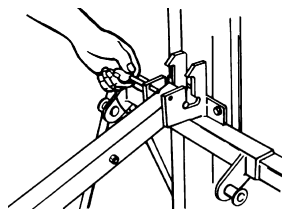
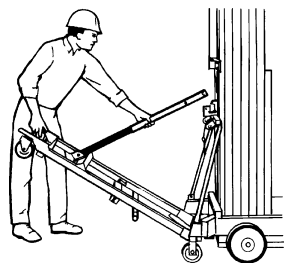
Descida do conjunto de inclinação para trás

- 1 Verifique se a área atrás da máquina e embaixo da estrutura de inclinação para trás está livre de pessoas e obstruções.
- 2 Baixe totalmente a plataforma.
- 3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.

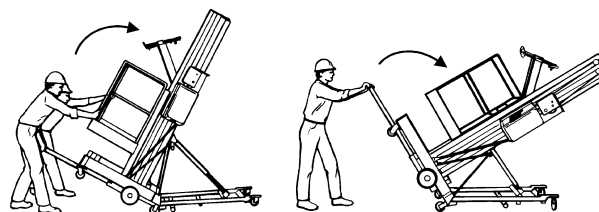
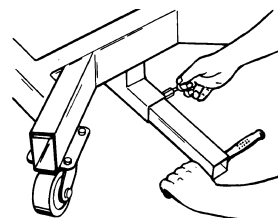
A estrutura de inclinação para trás tem ação de mola e cai imediatamente para fora quando o pino de fixação é retirado. Segure firmemente a estrutura de inclinação e remova o pino de fixação.



- 4 Baixe a estrutura de inclinação para trás e guie a haste de inclinação para trás para dentro do soquete da haste.
- 5 Insira o pino de fixação no soquete da haste.

**Inclinação da máquina para trás**

- 1 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino encaixar em seu lugar.
- 2 Eleve a máquina com a alavanca em T até a posição de inclinação intermediária - os rodízios existentes na estrutura de inclinação para trás entram em contato com o solo e a máquina fica apoiada pela haste de inclinação para trás estendida. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.

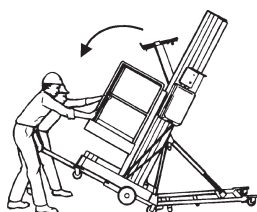


- 3 Continue elevando até retrain completamente a haste telescópica de inclinação para trás.
- 4 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

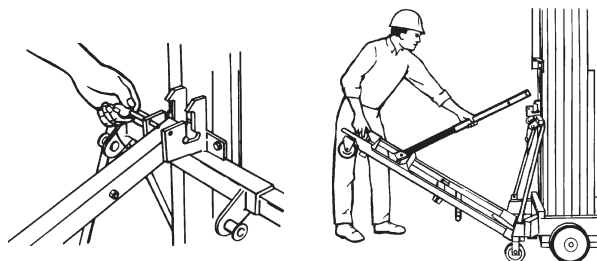
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Retorno da máquina à posição de repouso

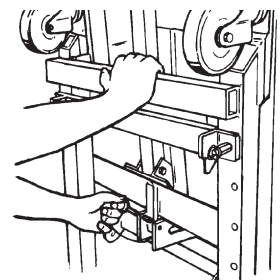
- 1 Verifique se a área embaixo da máquina e da alavanca em T está livre de pessoas e obstruções.
- 2 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino encaixar em seu lugar.
- 3 Baixe cuidadosamente a alavanca em T até a máquina apoiar-se na posição de inclinação intermediária.
- 4 Baixe a máquina com a alavanca em T até os rodízios da base tocarem o solo. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.
- 5 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

**Colocação do conjunto de inclinação para trás na posição retraída**

- 1 Remova o pino de fixação.



- 2 Segure com firmeza a estrutura de inclinação para trás e remova a haste de inclinação para trás de dentro do soquete da haste.
- 3 Eleve a estrutura de inclinação para trás, segure em posição vertical contra a mola e prenda com o pino de fixação.



Adesivos

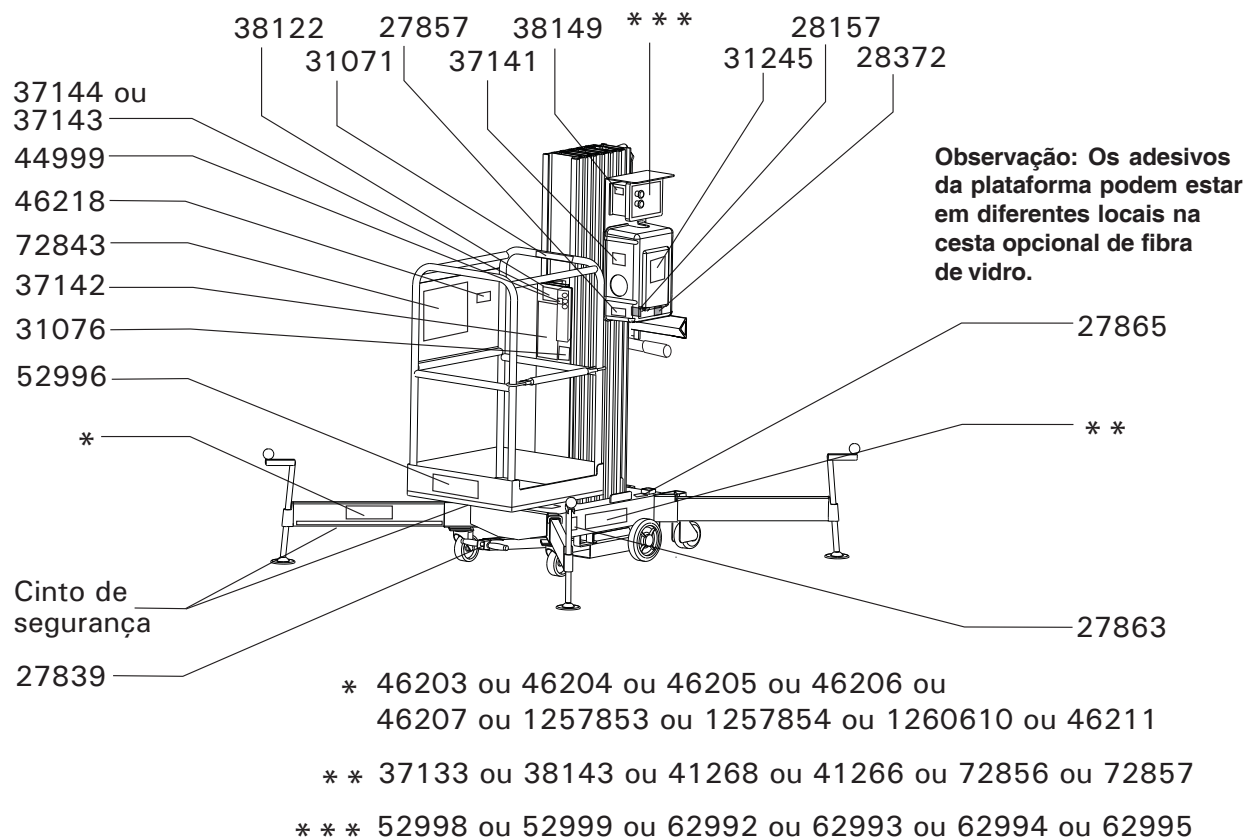
Inspeção nos adesivos

Utilize as figuras das duas páginas a seguir para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Encontra-se abaixo uma lista numérica com quantidades e descrições.

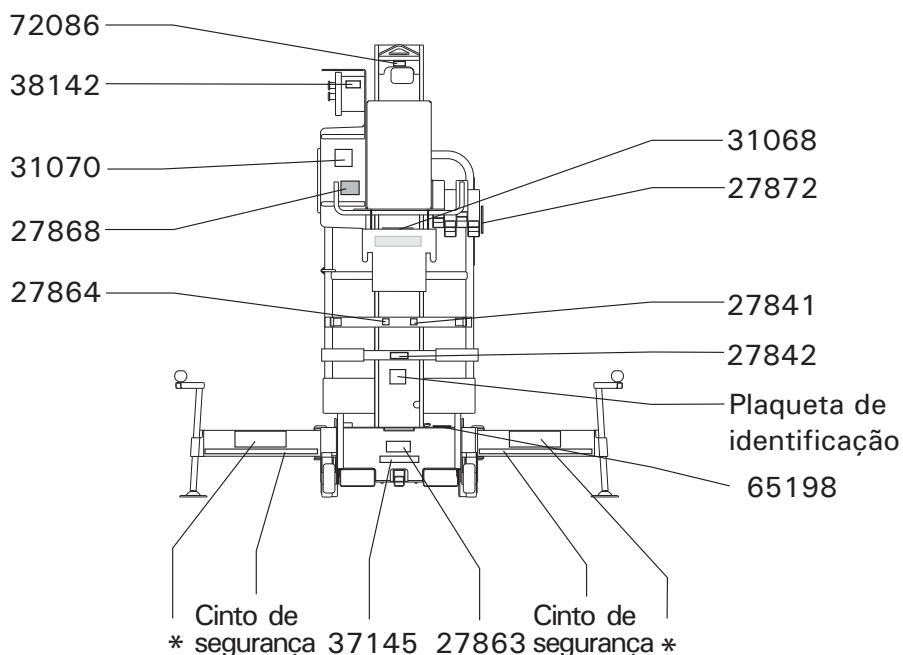
Núm. de peça	Descrição	Quantidade
27838PB	Advertência - Instruções de operação de inclinação para trás	1
27839PB	Etiqueta - Alavanca em T deslizante	1
27840PB	Pino de fixação	1
27841PB	Etiqueta - Suporte de parada	1
27842PB	Etiqueta - Articulação de carga	1
27843PB	Etiqueta - Haste de inclinação para trás	1
27844PB	Etiqueta - Soquete da haste	1
27857PB	Cuidado - Plugue de tubo	1
27863PB	Cuidado - Risco de danos aos componentes	3
27864PB	Observação - Baixe o suporte de parada antes . . .	1
27865PB	Etiqueta - Nível de bolha	1
27867PB	Etiqueta - Trava giratória	1
27868PB	Perigo - Válvula de segurança	1
27872PB	Perigo - Risco de tombamento, estabilizadores	1
27873PB	Observação - Segure firmemente	1
27874PB	Etiqueta - Insira o pino de fixação	1
28157PB	Etiqueta - Dextron	1
28372PB	Cuidado - Desconexão rápida	1
31068PB	Perigo - Segurança do carregador da bateria	1
31070PB	Perigo - Risco de tombamento, movimentação	1
31071PB	Advertência - Falha na leitura	1
31076PB	Cuidado - Máximo de 8A, 115V CA	1
31077PB	Cuidado - Risco de colisão	1
31245PB	Advertência - Risco de colisão	1
33550	Cinto de segurança, CE	—
37133PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
37141PB	Observação - Instruções sobre descida manual	1
37142PB	Observação - Instruções de operação	1
37143PB	Observação - Capacidade máxima 136 kg	1

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
37144PB	Observação - Capacidade máxima 159 kg	1
37145PB	Etiqueta - Válvula de descida manual	1
38122PB	Etiqueta - Recipiente do manual	1
38142PB	Etiqueta - Disjuntor	1
38143PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
38149PB	Etiqueta - Patentes	1
41266PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
41268PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
44999PB	Etiqueta - Ativação de controle	1
46203PB	Observação - Estabilizador de 50,8 cm, CE	4
46204PB	Observação - Estabilizador de 66 cm, CE	4
46205PB	Observação - Estabilizador de 77,5 cm, CE	4
46206PB	Observação - Estabilizador de 91,4 cm, CE	4
46207PB	Observação - Estabilizador de 1,0 m, CE	4
46211PB	Observação - Estabilizador de 2,2 m, CE	4
46218PB	Observação - Força lateral, velocidade do vento	1
52996	Decorativa - Logotipo Genie	1
52998	Decorativa - AWP-15S	2
52999	Decorativa - AWP-20S	2
62992	Decorativa - AWP-25S	2
62993	Decorativa - AWP-30S	2
62994	Decorativa - AWP-36S	2
62995	Decorativa - AWP-40S	2
65198	Plaqueta de identificação, CSA	1
72086PB	Etiqueta - Olhal de elevação	1
72843PB	Perigo - Segurança geral	1
72856PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
72857PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
1257853	Observação - Estabilizador de 1,91 m, CE	4
1257854	Observação - Estabilizador de 1,52 m, CE	4
1260610	Observação - Estabilizador de 1,17 m, CE	4

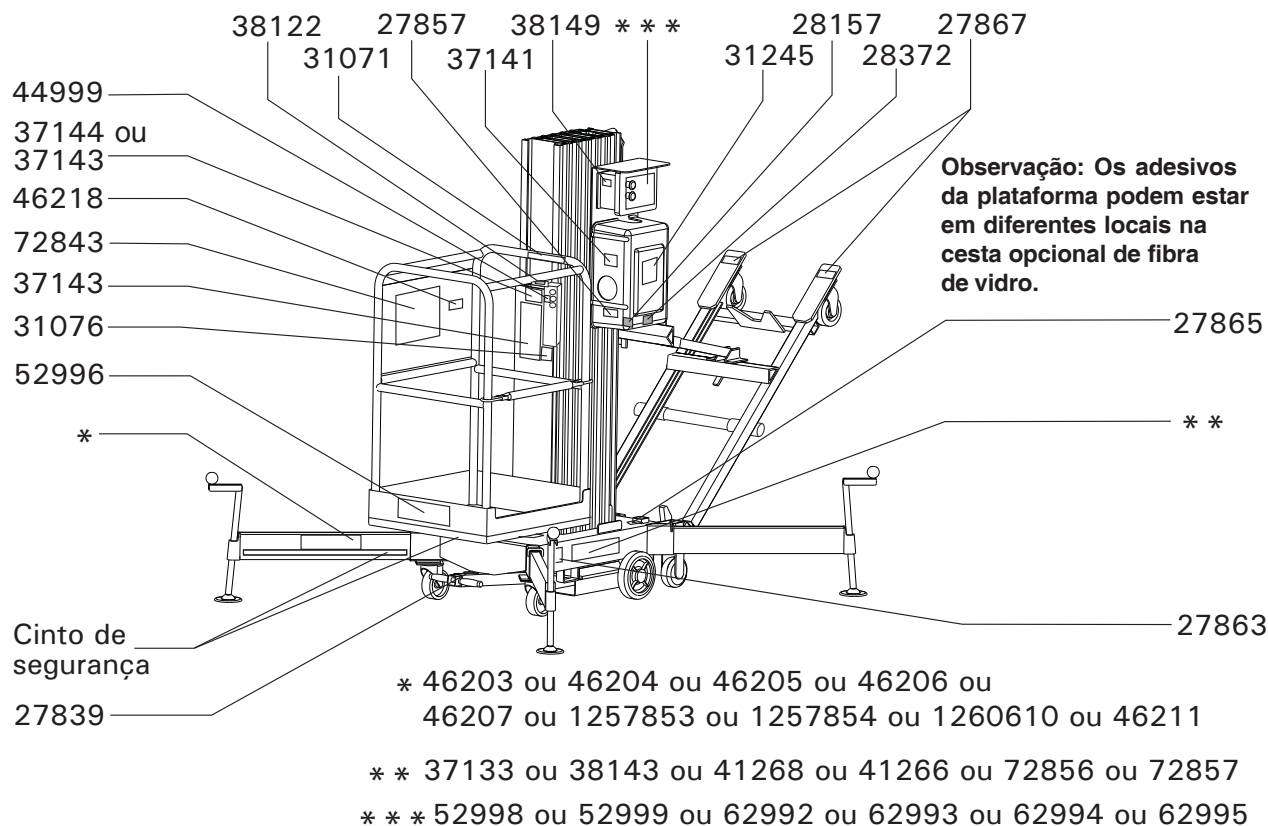
ADESIVOS



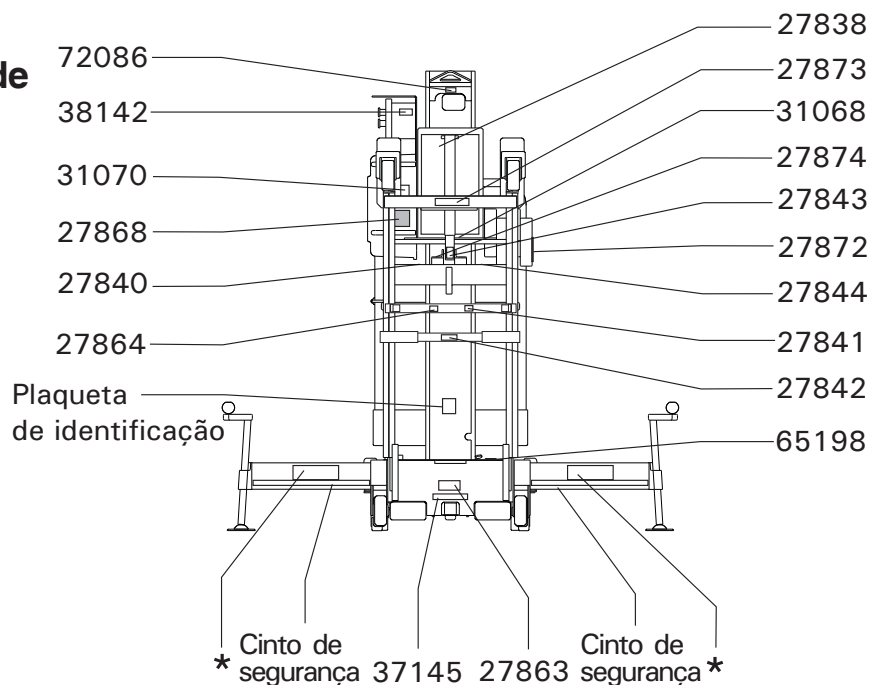
Modelos que não possuem estrutura de inclinação para trás



ADESIVOS



Modelos que possuem estrutura de inclinação para trás



Especificações

Especificações da máquina

Altura máxima de trabalho	
AWP-15S	6,5 m
AWP-20S	8,0 m
AWP-25S	9,4 m
AWP-30S	10,8 m
AWP-36S	12,9 m
AWP-40S	14,1 m
Altura máxima da plataforma	
AWP-15S	4,7 m
AWP-20S	6,1 m
AWP-25S	7,6 m
AWP-30S	9,0 m
AWP-36S	11,1 m
AWP-40S	12,3 m
Capacidade de elevação - Modelos AWP-15S, 20S, 25S, 30S e 36S, exceto Canadá	
	159 kg
Capacidade de elevação - Modelos AWP-40S exceto Canadá	
	136 kg
Capacidade de elevação Somente modelos comercializados no Canadá	
	136 kg
Fonte de alimentação	
Modelo CC	12V
Modelo CA	110 ou 220V
Motor a ar	6,9 bar a 37.760 cc/s
Temperatura operacional do ambiente	
	-29°C a 57°C
Emissões de ruídos pelo ar	
	80 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	

Especificações da base padrão

Peso da máquina (modelos CC/CA)	
AWP-15S	326 / 285 kg
AWP-20S	348 / 307 kg
AWP-25S	371 / 330 kg
AWP-30S	393 / 352 kg
AWP-36S	502 / 461 kg
AWP-40S	513 / 472 kg
Altura em posição retraída	
AWP-15S, 20S, 25S, 30S	2,0 m
AWP-36S, 40S	2,8 m
Largura	
	73,6 cm
Comprimento	
AWP-15S, 20S, 25S, 30S	1,2 m
AWP-36S, 40S	1,4 m

Dimensões da plataforma - Todos os modelos (comprimento x largura x altura)

Plataforma padrão com porta ou trilhos deslizantes intermediários	69 cm x 66 cm x 1,1 m
Plataforma ultraestreita com porta	56 cm x 46 cm x 1,1 m
Plataforma estreita com porta	66 cm x 51 cm x 1,1 m
Plataforma padrão em fibra de vidro	74 cm x 67 cm x 1,1 m
Plataforma estreita em fibra de vidro	66 cm x 56 cm x 1,1 m
Plataforma de entrada frontal com porta, tamanho estreito	51 cm x 66 cm x 1,1 m
Plataforma extralarga com entrada frontal e lateral	76 cm x 71 cm x 1,1 m

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

ESPECIFICAÇÕES

Especificações da base padrão	AWP-15S	AWP-20S	AWP-25S
Área para os estabilizadores (c x l) - ANSI	1,5 m x 1,3 m	1,5 m x 1,3 m	1,5 m x 1,3 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CSA	1,5 m x 1,3 m	1,8 m x 1,6 m	2,1 m x 1,9 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente coberto	1,5 m x 1,3 m	1,5 m x 1,3 m	1,8 m x 1,6 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente externo	1,8 m x 1,6 m	2,1 m x 1,9 m	2,3 m x 2,1 m
Acesso a cantos/acesso à parede* - ANSI	39,7 / 20,3 cm	36,9 / 7,4 cm	35,1 / 7,4 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CSA	39,7 / 20,3 cm	51,2 / 24,5 cm	72,6 / 36,2 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CE - Uso em ambiente coberto	39,7 / 20,3 cm	36,9 / 7,4 cm	48,6 / 18,2 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CE - Uso em ambiente externo	54,6 / 30,8 cm	76 / 42,4 cm	82,5 / 43,4 cm
	AWP-30S	AWP-36S	AWP-40S
Área para os estabilizadores (c x l) - ANSI	1,8 m x 1,6 m	2,1 m x 1,9 m	2,3 m x 2,0 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CSA	2,5 m x 3,3 m	3,0 m x 2,8 m	3,0 m x 2,8 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente coberto	1,9 m x 1,7m	2,1 m x 1,9 m	2,3 m x 2,0 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente externo	3,0 m x 2,8 m	3,0 m x 2,8 m	3,0 m x 2,8 m
Acesso a cantos/acesso à parede* - ANSI	46,6 / 11,9 cm	72,7 / 36,2 cm	79,4 / 37,1 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CSA	94,1 / 47,8 cm	1,3 m / 79,3 cm	1,3 m / 73 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CE - Uso em ambiente coberto	56,5 / 20,3 cm	72,7 / 36,2 cm	79,4 / 37,1 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CE - Uso em ambiente externo	1,3 m / 73 cm	1,3 m / 79,3 cm	1,3 m / 73 cm

* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.

ESPECIFICAÇÕES

Especificações da máquina

Altura máxima de trabalho	
AWP-15S	6,5 m
AWP-20S	8,0 m
AWP-25S	9,4 m
AWP-30S	10,8 m
Altura máxima da plataforma	
AWP-15S	4,7 m
AWP-20S	6,1 m
AWP-25S	7,6 m
AWP-30S	9,0 m
Capacidade de elevação - Modelos AWP-15S, 20S, 25S, 30S e 36S, exceto Canadá	159 kg
Capacidade de elevação Somente modelos comercializados no Canadá	136 kg
Fonte de alimentação	
Modelo CC	12 V
Modelo CA	110 ou 220 V
Motor a ar	6,9 bar a 37.760 cc/s
Temperatura operacional do ambiente	-29°C a 57°C
Emissões de ruídos pelo ar Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	80 dB

Especificações da base estreita

Peso da máquina (modelos CC/CA)	
AWP-15S	323 / 282 kg
AWP-20S	340 / 299 kg
AWP-25S	356 / 315 kg
AWP-30S	371 / 330 kg
Altura em posição retraída	2,0 m
Largura	55,8 cm
Comprimento	1,3 m
Dimensões da plataforma	
Plataforma ultraestreita com porta (c x l x a)	56 cm x 46 cm x 1,1 m
Plataforma estreita com porta (c x l x a)	66 cm x 51 cm x 1,1 m
Plataforma estreita de fibra (c x l x a)	66 cm x 56 cm x 1,1 m

Especificações do estabilizador

Base estreita	AWP-15S	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Área para os estabilizadores (c x l) - ANSI	1,6 x 1,2 m	1,6 x 1,2 m	1,6 x 1,2 m	1,8 x 1,5 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CSA	1,8 x 1,5 m	1,9 x 1,6 m	2,1 x 1,9 m	2,4 x 2,3 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente coberto	1,6 x 1,2 m	1,8 x 1,5 m	1,8 x 1,5 m	1,9 x 1,6 m
As máquinas com base estreita ou com base para todo terreno CE/AUS são somente para uso em ambientes internos, mesmo com estabilizadores mais longos.				
Acesso a cantos/acesso à parede* - ANSI	40,6 / 27,9 cm	36,2 / 21,6 cm	33 / 15,2 cm	47 / 18,4 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CSA	57,1 / 37,5 cm	62,2 / 35,5 cm	73 / 38,1 cm	95,2 / 47 cm
Acesso a cantos/acesso CE - Uso em ambiente coberto	40,6 / 27,9 cm	53,3 / 31,1 cm	49,5 / 24,7 cm	55,8 / 22,8 cm

* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

ESPECIFICAÇÕES

Especificações da máquina

Especificações da máquina	
Altura máxima de trabalho	
AWP-15S	6,5 m
AWP-20S	8,0 m
AWP-25S	9,4 m
AWP-30S	10,8 m
Altura máxima da plataforma	
AWP-15S	4,7 m
AWP-20S	6,1 m
AWP-25S	7,6 m
AWP-30S	9,0 m
Capacidade de elevação - Modelos AWP-15S, 20S, 25S, 30S e 36S, exceto Canadá	159 kg
Capacidade de elevação Somente modelos comercializados no Canadá	136 kg
Fonte de alimentação	
Modelo CC	12 V
Modelo CA	110 ou 220 V
Motor a ar	6,9 bar a 37.760 cc/s
Temperatura operacional do ambiente	-29 °C a 57 °C
Emissões de ruídos pelo ar	80 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	

Especificações da base para todo terreno

Especificações da base para todo terreno	
Peso da máquina (modelos CC/CA)	
AWP-15S	324 / 283 kg
AWP-20S	340 / 299 kg
AWP-25S	356 / 315 kg
AWP-30S	371 / 330 kg
Altura - em repouso	2,0 m
Largura	75 cm
Comprimento	1,5 m
Dimensões da plataforma (comprimento x largura x altura)	
Plataforma padrão com porta ou trilhos deslizantes intermediários	69 cm x 66 cm x 1,1 m
Plataforma ultraestreita com porta	56 cm x 46 cm x 1,1 m
Plataforma estreita com porta	66 cm x 51 cm x 1,1 m
Plataforma padrão em fibra de vidro	74 cm x 67 cm x 1,1 m
Plataforma estreita em fibra de vidro	66 cm x 56 cm x 1,1 m
Plataforma de entrada frontal com porta, tamanho estreito	51 cm x 66 cm x 1,1 m
Extralarga com entrada frontal e lateral	76 cm x 71 cm x 1,1 m

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações do estabilizador

Base para todo terreno	AWP-15S	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Área para os estabilizadores (c x l) - ANSI	1,6 x 1,2 m	1,6 x 1,2 m	1,6 x 1,2 m	1,8 x 1,5 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CSA	1,8 x 1,5 m	1,9 x 1,6 m	2,1 x 1,9 m	2,4 x 2,2 m
Área para os estabilizadores (c x l) - CE - Uso em ambiente coberto	1,6 x 1,2 m	1,8 x 1,5 m	1,8 x 1,5 m	1,9 x 1,6 m
As máquinas com base estreita ou com base para todo terreno CE/AUS são somente para uso em ambientes internos, mesmo com estabilizadores mais longos.				
Acesso a cantos/acesso à parede* - ANSI	40,6 / 27,9 cm	36,2 / 21,6 cm	33 / 15,2 cm	47 / 18,4 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CSA	57,1 / 37,5 cm	62,2 / 35,5 cm	73 / 38,1 cm	95,2 / 47 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* - CE - Uso em ambiente coberto	40,6 / 27,9 cm	53,3 / 31,1 cm	49,5 / 24,7 cm	55,8 / 22,8 cm

* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.

Genie Scandinavia
Fone +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 183 581 102
Fax +31 183 581 556

Distribuído por: